



Клапан отбора жидкой фазы

серии MLW-01
(RRL16)

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ ТЕХНИЧЕСКИЙ ПАСПОРТ



Назначение

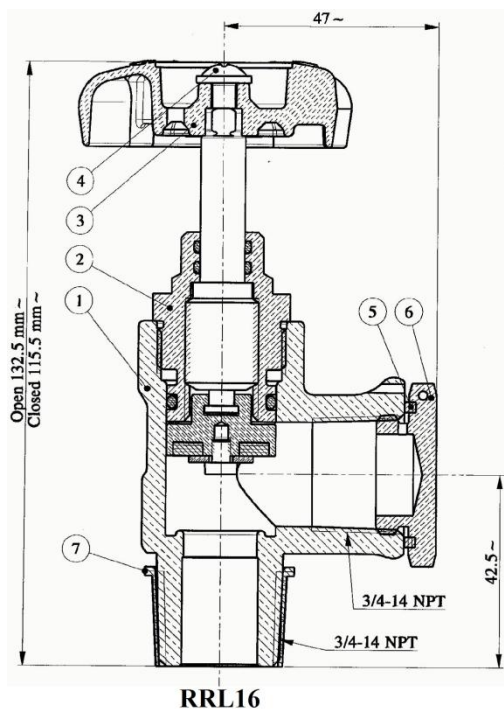
Основная функция клапана отбора жидкой фазы (далее клапан) – обеспечение отбора жидкой фазы из резервуара СУГ.

Область применения

Данные клапаны должны устанавливаться на резервуары хранения СУГ в строгом соответствии с информацией отраженной в данной инструкции.

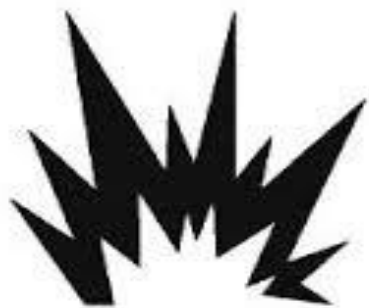
Устройство

См. сборочный чертеж клапана и перевод спецификации.



Поз.	Наименование	Кол-во
1	Корпус	1
2	Шток в сборе	1
3	Маховик	1
4	Винт	1
5	Уплотнение	1
6	Заглушка	1
7	Заглушка предохранительная	1

Внимательно прочтите данное руководство перед установкой.



ОПАСНО!

- Утечки газа могут привести к возгораниям и взрывам, которые могут привести к смертельным исходам.
- Только квалифицированный технический персонал может работать с газовыми установками
- Регулярно инспектируйте газовые установки
- Замена адаптеров (переходников) и клапанов должна производиться в соответствии с инструкцией.

- Во избежание опасных ситуаций тщательно следуйте всем указаниям данного руководства.

Savagna Group оставляет за собой право изменять данное руководство без предварительного уведомления.

Никто не должен допускаться к работе с клапаном, не будучи ознакомленным с данным руководством. Следовательно эта инструкция должна быть доступна всему персоналу, осуществляющему работу с клапаном.

Savagna Group гарантирует соответствие клапана требованиям стандартов.

Несоблюдение инструкции повлечет за собой потерю гарантии.

Если клапан входит в состав другого устройства, изготовитель конечного продукта несет ответственность за комплектование всеми инструкциями и техническими данными.

Не изменяйте и не удаляйте маркировку клапана.

Монтаж – клапан должен монтироваться на резервуары с СУГ в соответствии с данным руководством. Его основная функция – обеспечить отбор жидкой фазы из резервуара. Не используйте клапан в иных целях.

Максимальное рабочее давление, Бар	Рабочая температура, °С
25	-40 ÷ 65

Инструменты – для установки клапана используйте соответствующий инструмент, чтобы не повредить клапан или резьбовую муфту резервуара.

Проверка – перед установкой клапана, проверьте, не поврежден ли он, нет ли загрязнений внутри него и снаружи. Проверьте, не повреждена ли резьба клапана и соответствует ли она требуемому типу. Убедитесь, что установка клапана в резьбовую муфту резервуара произведена правильно.

Сборка – в случае необходимости, для клапанов с конической резьбой, применяйте мастику или уплотнители для обеспечения надежного герметичного соединения. Убедитесь, что на внутренние части клапана не попал уплотняющий материал.

Вставьте и закрутите клапан, следуя таблице крутящих моментов:

Коническая резьба	Макс. значение крутящего момента, Н*м
¾” - 14 NPT	200

После установки клапана, снова проверьте внутренние части на корректность хода и запираения. Убедитесь в отсутствии блокировок, которые могут препятствовать потоку жидкости.

Испытание – перед пуском резервуара в эксплуатацию, установленный ventиль должен быть испытан при рабочих давлениях, для выявления утечек. Метод испытаний должен гарантировать обнаружение любых утечек. Утечка в месте соединения с резьбовой муфтой может быть устранена затягиванием, однако, без превышения пределов указанных выше, или заменой оригинальной мастики на новую. Никогда не пытайтесь восстановить протекающий клапан! Если клапан продолжает пропускать, его необходимо заменить.

Обслуживание - срок службы клапана зависит от условий эксплуатации. Техник, ответственный за проведение периодического обслуживания резервуара, должен так же осматривать клапан. Если резервуар был подвержен воздействию огня, клапан должен быть заменен и утилизирован. Проверки функциональных характеристик клапана должны проводиться в авторизованных центрах. В случае ремонта должны использоваться только оригинальные запасные детали.

Контроль. Каждый клапан проходит контроль материалов. Он относится к партии продукции, частью которой является клапан.

Элементы, позволяющие совершать отслеживание, нанесены на клапане и записаны в декларации соответствия:

- ID Продукта - коммерческая ссылка;
- Название или логотип изготовителя;
- Дата изготовления;
- Маркировка CE отражающая идентификационный номер изделия.
- (CE0029)

Другие пометки могут присутствовать на клапане, в зависимости от различных нужд указанных в контракте, и не являющиеся элементами системы контроля.

Транспортирование, хранение и утилизация. Условия транспортирования и хранения - по группе 2 (С) ГОСТ15150. Клапаны транспортируются в картонных упаковках, обеспечивающих

сохранность и целостность конструктивных элементов. Продукт хранится в упаковке в закрытых помещениях не более 2 лет. Консервация клапана производится предприятием изготовителем в случае его дальнейшего транспортирования и хранения.

ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ ПОРТЕБИТЕЛЯ:

- Утечки газа могут привести к возгораниям и взрывам.
- Если вы чувствуете запах газа:
 - Не используйте телефон или электрические устройства.
 - Не переключайте выключатели электрооборудования.
 - Немедленно свяжитесь с обслуживающей организацией по ближайшему телефону либо позвоните в пожарную службу.

УСЛОВИЯ И ТРЕБОВАНИЯ БЕЗОПАСНОЙ ЭКСПЛУАТАЦИИ

ОСМОТР

Регулярно осматривайте клапаны. Немедленно заменяйте небезопасные, подозрительные, поврежденные клапаны. Для того чтобы правильно осмотреть клапан:

ПРОВЕРЬТЕ:

1. **Защитная заглушка.** Проверьте защитную заглушку, расположенную на клапане. Защитные заглушки предохраняют клапан от возможного отказа по причине попадания в клапан дождя, мокрого снега и других внешних воздействий. **НЕМЕДЛЕННО ЗАМЕНИТЬ ПОВРЕЖДЕННУЮ ЗАГЛУШКУ.**
2. **Механическое повреждение.** Обледенение, неправильная установка и внешние воздействия могут привести к механическим повреждениям. При наличии каких либо признаков повреждения, **ЗАМЕНИТЕ КЛАПАН.**
3. **Порча или перенастройка.** Клапаны настроены на заводе и работают при определенном давлении. Если есть какие-либо признаки порчи или перенастройки, **ЗАМЕНИТЕ КЛАПАН.**
4. **Коррозия и загрязнения.** Если есть какие-либо признаки коррозии или загрязнения, **ЗАМЕНИТЕ КЛАПАН.**
5. **Влага, чужеродные частицы или загрязнения в клапане.** Чужеродные материалы, такие, как краска, смола или лед в деталях клапанов могут помешать правильной работе клапанов. Смазка, попавшая в корпус клапана, может затвердевать или накапливать грязь, мешая нормальной работе клапанов. При попадании смазки, влаги или чужеродных материалов внутрь клапана, **ЗАМЕНИТЕ КЛАПАН.**
6. **Коррозия или утечка в соединении с резервуаром.** Проверьте соединение резервуар-клапан некорродирующим раствором для обнаружения утечек. Если обнаружены какие-либо признаки коррозии или негерметичности в соединении с резервуаром, **ЗАМЕНИТЕ КЛАПАН.**

ПРИЧИНЫ ОТКАЗА КЛАПАНОВ

- присутствие серы в газе,
- нахождение клапана в зонах, загрязнённых парами или веществами, содержащими аммиак,
- нахождение клапана в соленой среде,
- неправильное обслуживание ёмкости СУГ.

ПАСПОРТ

1. Основные сведения об изделии

Наименование изделия	КЛАПАН ОТБОРА ЖИДКОЙ ФАЗЫ RRL16
Обозначение изделия (артикул)	6704900797
Документ на изготовление	стандарт EN 14129
Подтверждение соответствия	Сертификат ТС
Изготовитель	Cavagna Group s.p.a. Via Statale, 11-11/13, IT - 25011 - Ponte San Marco di Calcinato (BS) ITALY
Дата изготовления (писать с корпуса)	
Назначение	Запорно-предохранительная арматура

1.1 Основные технические данные и характеристики

Соединение с ёмкостью	3/4" - 14 NPT
Соединение на выходе	3/4" - 14 NPT (с заглушкой)
Ключ квадратный, мм	34
Наличие отсечного устройства	Нет
Максимальное рабочее давление, Бар	25
Рабочая среда	Сжиженные углеводородные газы
Крутящий момент Н*м, для резьбы: 3/4" - 14 NPT	200
Диапазон температур, град.С	-40 ÷ +65 °С
Срок службы	20 лет

2. Сведения о материале основных деталей

Наименование деталей	Марка материала
Корпус	Латунь
Заглушка	Латунь

3. Результаты испытаний

Наименование обозначение изделия, зав.№	Вид испытаний	Давление испытаний, МПа (кгс/см ²)	Среда испытательная	Результат испытаний
Клапан отбора жидкой фазы	Пневматические испытания на прочность, плотность и настройку	3 (30)	Инертный газ	Повреждений и следов прорыва нет, изделие работоспособно

4. Консервация и упаковывание

Клапан отбора жидкой фазы

6704900797

Наименование изделия

обозначение (артикул)

Подвергнут консервации и упакован согласно требованиям, предусмотренным в конструкторской документации фирмой «Cavagna Group s.p.a.» и признан годным для эксплуатации.

5. Перечень отклонений выявленных при изготовлении

Наименование и обозначение детали, сборочной единицы	Краткое содержание отклонения, несоответствия	Номер отчета по несоответствию	Номер разрешения, дата
Не выявлено			



6. Учет работы изделия и технического обслуживания

Место и дата установки	Основные параметры (PN, t, раб. среда)	Дата и вид технич. обслуживания	Наработка		Сведения о ремонте	Должность подпись
			С начала эксплуатации	После последнего		

В случае прекращения эксплуатации, клапан следует предохранять, так как пропан-бутан оставляет металл без защитного слоя, что вызывает коррозию:

- Прополоскать жидким противокоррозионным маслом,
- Заглушить все входы и выходы, для предотвращения попадания грязи внутрь,
- Хранить в сухом месте.

7. Гарантийные обязательства

Гарантийный срок	60 месяцев от даты изготовления	
 CAVAGNA GROUP S.p.A. Via Statale n. 11 -13 25010 PONTE S. MARCO di CALCINATO (Brescia) Cod. Fisc. 01390980173 Part. I.V.A. 00622330983	Контроль качества:	
Монтаж оборудования, поставляемого компанией «CAVAGNA GROUP», должен быть произведен специализированной организацией, имеющей допуск на проведение данных работ.		
Наименование и адрес предприятия Продавца: ООО «ФАРГАЗ РУС» 214032, Россия, Смоленская область, г. Смоленск, ул. Свердлова, д. 22, офис 10 Дата продажи: «___» _____ 20__ г. _____ /А.В. Король/ подпись ФИО	Наименование и адрес монтажной специализированной организации: _____ _____ _____ Дата введения в эксплуатацию: «___» _____ 20__ г. _____ /_____ подпись ФИО	

Ограниченная гарантия и ограничение ответственности

Если в течение 30 суток покупатель обнаружит причины, являющиеся, по его мнению, дефектом, он вправе в письменной форме уведомить об этом компанию Cavagna Group. Компания со своей стороны, если это возможно (требуется), в течении 45 дней устранил дефект или заменит неисправную часть если дефект действительно присутствует. Отсутствие какого-либо письменного уведомления от покупателя означает безоговорочный отказ от каких-либо требований по данному дефекту.

Данная гарантия не распространяется на какие-либо детали или устройства, которые не были установлены в соответствии с требованиями инструкций завода изготовителя,

государственных и местных стандартов, правил безопасности и др. нормативных документов. Данная гарантия так же не распространяется при несчастных случаях, неправильной эксплуатации, нарушении режимов или пренебрежении нормами и правилами и при несанкционированных изменениях, замене, ремонте.

Кроме того, что прописано выше и касающегося ограничения ответственности ниже, Cavagna Group не дает НИКАКУЮ ДРУГУЮ ГАРАНТИЮ, ЯВНО ВЫРАЖЕННУЮ ИЛИ ПОДРАЗУМЕВАЕМУЮ, ВКЛЮЧАЮЩУЮ, НО НЕ ОГРАНИЧЕННУЮ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫМИ ГАРАНТИЯМИ ГОДНОСТИ ДЛЯ ПРОДАЖИ И ЭКСПЛУАТАЦИИ В ОПРЕДЕЛЕННЫХ ЦЕЛЯХ, по отношению к своей продукции, использующейся по отдельности или совместно с другой. Cavagna Group отказывается от всех гарантий, не заявленных здесь.

ВНИМАНИЕ:

Все продукты компании Cavagna Group - механические устройства, которые, в конечном счете, теряют работоспособность в результате износа, коррозии и старения материалов, таких как резина и т.п. Условия эксплуатации и окружающая среда будут определять безопасный срок службы продуктов. Периодические проверки и техническое обслуживание необходимы для предотвращения несчастных случаев и аварийных ситуаций. Многие продукты Cavagna Group изготовлены как компоненты для использования с устройствами других производителей, в системах, использующихся для передачи, хранения, транспортировки токсичных, взрыво-пожароопасных жидкостей и газов. Поэтому в каждой области применения должен работать только квалифицированный и обученный персонал в соответствии со всеми нормами и правилами.

Продукты Cavagna Group для СУГ рассчитаны на работу в среде без загрязнений. Настоятельно рекомендуется использовать различные фильтры для СУГ в системах, так как другие компоненты оборудования могут содержать загрязнения.

8 . Комплектность

Комплектно с изделием поставляется следующая документация:

Паспорт - 1 экз.;

Руководство по эксплуатации - 1 экз.